

Zeitschrift:	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber:	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band:	29 (1956)
Heft:	9
 Artikel:	L'école de transmissions de Fort Monmouth
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-562821

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'Ecole des Transmissions de Fort Monmouth

La portion principale de l'école est située à Fort Monmouth qui est un centre très important et groupant, en dehors de l'école, diverses activités indépendantes telles que les laboratoires centraux des services d'études et de fabrications, le service central des publications de transmissions, le centre des contremesures, le centre colombophile, le centre d'instruction au sol, etc. Toutefois, tous ces organismes sont placés sous l'autorité d'un Commandant d'Armes et un certain nombre de services sont communs (administration, intendance, etc.). L'ensemble dépend directement de la Direction des Transmissions.

Organisation de l'école

L'école elle-même, en dehors de l'Etat-Major, et des services communs, comprend cinq départements principaux:

Département des officiers,
Département des hommes de troupe,
Département des cours par correspondance,
Département de l'entraînement en campagne,
Département des moyens d'instruction (training-aids).

Département des Officiers

S'adresse aux Officiers du Corps des Transmissions. Les Officiers de Transmissions des autres Armes sont instruits dans leurs écoles d'Armes. Dans chacune de ces écoles est détaché un Officier du Corps des Transmissions destiné non à faire des cours, mais à assurer une unité de doctrine. Une coordination plus étroite est souhaitée par certains Officiers de l'école.

Durant sa carrière, l'Officier de Transmissions passe normalement trois fois à l'école de Fort Monmouth.

Une première fois, au début, il suit le cours de base qui dure 4 mois et demi (Signal basic 19 semaines) puis, lorsqu'il est sur le point de passer Capitaine, il suit le cours de Commandant de Compagnie qui dure 6 mois environ (Signal Company Officer 27 semaines). Enfin un cours de 8 mois (Signal Officer advanced 36 semaines) est réservé aux Capitaines anciens ou Commandants. En outre, certains Officiers sont envoyés dans des écoles techniques et des universités (notamment pour recevoir une formation administrative de chef d'entreprise).

A Fort Monmouth les élèves sont groupés en brigades de 35 élèves. Pour 1953-54 étaient prévues 6 brigades pour le cours supérieur (210), 7 brigades pour le cours moyen (245), 27 brigades pour le cours de base (945 élèves).

Le département Officiers est décomposé en cinq divisions:

Division fil,
Division radio,
Division emploi des armes (toutes armes plus Air et Marine),
Division centre de Transmissions,
Division emploi des Transmissions.

Par rapport à l'instruction des Officiers de Transmissions il apparaît donc que les passages à l'école sont plus fréquents dans l'Armée Américaine mais moins longs. A cette époque il n'existe pas de stages pour Officiers d'Etat-Major et chefs de corps de toutes armes, mais les Américains le regrettent et songeaient à en organiser.

Département des Hommes de Troupe (Enlisted department)

A Fort Monmouth sont formés en général les techniciens des réparations et des installations; les exploitants sont formés dans des écoles annexes à Camp Gordon et San

Luis Obripo, les administratifs du matériel à Fort Holabird, à côté du dépôt de Transmissions de Baltimore, mais ce centre devait être prochainement transféré à un autre endroit. Actuellement l'école du service du matériel est regroupée avec l'école des Transmissions.

A Fort Monmouth sont formés également certains spécialistes des corps de troupe de toutes armes.

Les durées d'instruction sont variables suivant les spécialistes. Ainsi les cours de:

Réparateurs téletypes durent 18 semaines;
Réparateurs de téléphone automatique durent 18 semaines;
Réparateurs de radars durent 33 semaines (dont 3 de spécialisation);
Réparateurs de voies hertziennes durent 26 semaines;
Réparateurs radio de campagne durent 24 semaines.

En moyenne il y a un instructeur par groupe de 15 à 17 élèves; le cycle d'instruction est divisé en un certain nombre de phases (3 en moyenne) chaque instructeur gardant son groupe pendant toute la durée de la phase. Un nouveau cycle d'instruction commence chaque année.

Les personnels arrivent déjà triés mais les instructeurs parviennent à former des recrues provenant de toutes les professions (même cultivateurs); ils sont d'ailleurs aidés dans la partie réparations par le développement intense du bricolage aux Etats-Unis. Quant à la conduite des véhicules, il n'y a pas de problèmes puisque toutes les recrues pratiquement savent conduire.

Le but de l'instruction est de former des personnels capables d'effectuer (plus ou moins bien d'après les instructeurs) des réparations du quatrième échelon. Pour les personnels des compagnies magasins qui doivent être capables de faire des réparations de cinquième échelon une instruction complémentaire de 13 semaines est donnée.

Autrefois l'instruction se faisait pour une part importante à l'aide d'un grand luxe de schémas et de maquettes mais la tendance actuelle est de mettre le matériel le plus tôt possible entre les mains des élèves et lorsque cela se peut de leur faire construire le poste étudié en fournissant les composants et les pièces détachées.

Les instructeurs comprennent des Officiers, des Sous-Officiers et des civils dans une proportion de 25% de militaires et de 75% de civils; ces derniers sont le plus souvent préférés en raison de leur stabilité et de leur compétence technique spécialisée.

Département de l'Entraînement en Campagne

A l'issue de leur instruction, les hommes de troupe sont affectés dans des formations divisionnaires; c'est seulement au bout d'un an ou deux qu'ils sont dirigés vers des formations du service.

En principe passent dans ce département tous les personnels Officiers et Hommes de Troupe à la fin de leur instruction en salle. Le département est divisé en deux divisions principales, une division technique et une division tactique.

1) La division tactique comprend 20 Officiers instructeurs, Officiers d'Infanterie en principe, et a pour but de donner aux Officiers et Hommes de Troupe une instruction pratique sur les thèmes tactiques de base à l'échelon Section et Compagnie d'Infanterie. Il lui est adjoint un terrain de manœuvre, où sont mis en œuvre certains thèmes tactiques élémentaires élaborés à l'avance.

Les Hommes de Troupe y passent approximativement une semaine.

Programme: Défense Z, biologique, radiologique; organisation du terrain; aide sanitaire; lecture de la carte; orientation au combat; entraînement de nuit; service des armes individuelles et collectives.

2) La division technique a pour but de donner aux Hommes de Troupe une expérience pratique de la réparation des appareils de Transmissions en campagne et aux Officiers le commandement d'exercices pratiques de Transmissions à l'échelon Division et Corps d'Armée. Elle comprend 10 Officiers et 45 Sous-Officiers instructeurs.

La durée du séjour est de 3 jours et 3 nuits, le personnel vivant sur le terrain.

A cet effet 2 centres de transmission de Division et un centre de Corps d'Armée sont installées à demeure sur le terrain sous tente et le personnel y séjourne dans les mêmes conditions qu'en campagne.

L'instruction sur l'approvisionnement

Cette instruction, pour les Officiers destinés au service du matériel, était donnée à Fort Holabird, où les élèves recevaient un enseignement théorique. Ils effectuaient en même temps des stages pratiques à l'établissement voisin de Baltimore. Les Officiers de Transmissions de toutes armes ont dans leurs écoles d'armes 3 ou 4 heures de cours sur le ravitaillement en matériels de Transmissions, ce qui est estimé insuffisant.

A Fort Monmouth dans tous les stages d'Officiers des leçons nombreuses sur le ravitaillement en matériels et l'organisation des réparations sont données, comprenant outre des démonstrations, des exercices pratiques, des révisions, des examens et des critiques.

Ainsi 73 heures d'instruction sont consacrées à ce sujet au cours supérieur. 56 heures au cours de commandant de compagnie et 43 heures au cours de base, ce qui représente environ 5 à 6% du nombre total d'heures d'instruction.

Par ailleurs, il existe un cours de maintenance préventive générale pour les matériels de tous les services à l'école du matériel d'Aberdeen. Ce cours d'une durée d'une semaine, est donné à des chefs de corps ou officiers d'Etat-Major qui doivent être capables d'inspecter sommairement les matériels pour pouvoir juger de leur entretien préventif. Sur la durée du cours, une demi-journée est consacrée aux matériels de Transmission avec panneaux et film TF-11-1425.

Un terme mnémotechnique Fitcal résume les opérations à vérifier:

Feel:	tater	ex: génératrice qui chauffe
Inspect:	regarder	ex: pile de SCR 536 aspect extérieur
Tighten:	serrer	ex: boulon à resserrer
Clean:	nettoyer	ex: nettoyage de fiche avec produit approprié
Adjust:	ajuster	ex: volet de commutateur
Lubricate:	graissier	ex: groupe de charge avec produit approprié.

En résumé, l'impression d'ensemble est que ce qui est fait à l'école est bien fait, avec une recherche approfondie du rendement et du pratique et une grande richesse de moyens, mais il semble qu'il y ait certaines lacunes, notamment dans l'instruction interarmes, lacunes dont certains Officiers américains se rendent compte; cela résulte probablement d'une spécialisation parfois un peu exagérée.

Par contre une bonne chose concernant cette spécialisation est qu'à l'école de Fort Monmouth, comme d'ailleurs dans tous les organismes visités il y a interpénétration des services. Ainsi par exemple, l'entretien des bâtiments est effectué par des personnels du génie, l'administration par des personnels de l'intendance, l'entraînement tactique de campagne par des fantassins.

Enfin il y a lieu de mettre l'accent sur l'importance donnée aux problèmes d'entretien du matériel à tous les échelons.

Sektionsmitteilungen

Zentralvorstand des EVU, offizielle Adresse: Sekretariat, Nordstr. 195, Zürich 37. E. Egli, Telephon Privat 26 84 00, Geschäft (051) 32 98 00 (intern 2991), Postcheckkonto VIII 25090

Zentralkassier:	P. Peterhans, Kaserne Frauenfeld, Telephon Geschäft (054) 7 15 55, Privat (054) 7 31 56
Zentralverkehrsleiter-Tg.:	P. Rom, Schwarzworstrasse 5, Bern, Telephon Geschäft (031) 64 14 90, Privat (031) 7 11 31
Zentralverkehrsleiter-Fk.:	K. Hirt, Hohenklingenstrasse 20, Zürich 10/49, Telephon Geschäft (051) 25 69 56, Privat (051) 56 80 56
Zentralmaterialverwalter:	S. Dürsteiner, Mittelholzerstrasse 70, Bern, Telephon Geschäft (031) 5 30 31, Privat 65 57 93
Zentralverkehrsleiter-Bft. D.:	H. Wiedmer, Alemannenstr. 44, Bümpliz, Telephon Geschäft (031) 5 59 41, Privat (031) 66 01 49
Redaktion:	A. Häusermann, Postfach 113, Zürich 9/47, Telephon Geschäft (051) 23 77 44, Privat (051) 52 06 53

Zentralvorstand

Wir möchten alle Sektionen nochmals auf die Neuregelung des Mutationswesens aufmerksam machen und die Mutationsführer bitten, dem erhaltenen Zirkular ihre volle Beachtung zu schenken. Da sich die Mutationsführerin des Zentralvorstandes, Grfr. Hess, vom 24. September bis 20. Oktober im Militärdienst befindet, können in dieser Zeit keine Korrespondenzen beantwortet werden.

Sektion Baden UOV

Lt. Keller Felix, Oesterliwaldweg 2, Baden, Tel. (056) 2 48 08
Lt. Courvoisier Andres, Sonnenbergstr. 27, Ennet-Baden, Tel. (056) 2 43 76

Trotz der Sommerferien herrschte während den vergangenen Wochen eine beträchtliche Aktivität: Das Training für die Schweiz. Unteroffiziersstage in Locarno läuft auf vollen Touren. Eine erfreuliche Anzahl von Funkern wird am 6. September mit dem UOV in den Süden ziehen. Daneben ruhte

aber auch der Funkbetrieb nicht: Von der Möglichkeit, den Sender nun auch während der Schulferien zu benützen, wurde regelmäßig Gebrauch gemacht. Ein spezielles Lob verdient in diesem Zusammenhang unser Mitglied Herr R. Matter, der für unsren Sektionssender ein Antennen-abstimmgérät angefertigt hat. Am 1. August besorgten wir für die Firma Brunner mit zwei SE 100 die Verkehrsregelung auf einer Baustelle an der Zürcherstrasse.

Sektionssender. Am 2. September beginnt die neue Sendeperiode. Im Zeitpunkt der Drucklegung dieser Zeilen wissen wir noch nicht, welcher Wochentag uns zugeteilt wird. Interessenten erkundigen sich am Donnerstagabend beim Stamm im Restaurant «Schlossberg».

Morse- und Telegraphenkurse. Beide Kurse beginnen in den nächsten Tagen. Werbt noch weitere Interessenten und meldet diese raschestens dem Vorstand!

Funkwettbewerb. Am Samstag, den 22. September, gilt es, zum Endspurt anzutreten. Interessenten melden sich bei unserem Sendeleiter, Herrn Lauster, Bahnhofstr. 97, Wettingen.

Brieftaubendienst. Herr J. Schaffner, Lauffohr bei Brugg, der uns bei allen Übungen Tauben zur Verfügung gestellt hat, wurde Sieger in der